



**SAMEDI 28 JANVIER 2006**

# VALERETTE ALTI SKI

## 17<sup>e</sup> édition

**COURSE DE SKI ALPINISME**  
Championnat suisse Individuel

## MASSONGEX



Organisateur



[www.valerettealtski.ch](http://www.valerettealtski.ch)

Club Alpin Suisse CAS  
Club Alpino Svizzero  
Schweizer Alpen-Club  
Club Alpin Svizzer





# Gollut Christophe & Rudy - Sàrl

## Chauffage - Sanitaire

### Maîtrise fédérale

Projet - Réalisation - Entretien - Dépannage

**1875 Morgins**  
**Rte de Bas-Vièze 31**

Natel: 079 / 212 78 42

**1869 Massongex**  
**Rte du Simplon 41A**

Natel: 079 / 219 26 60



**MENUISERIE CHRISTOPHE NISSILLE**

\_\_\_\_\_ agencements de cuisine  
\_\_\_\_\_ meubles sur mesure  
\_\_\_\_\_ CH 1869 Massongex

Tél. 024 471 37 27  
Mobile 079 217 03 94  
[ch.nissille@bluewin.ch](mailto:ch.nissille@bluewin.ch)



## Bienvenue à Valerette

Pour cette 17<sup>e</sup> édition, le ski-club Cime de l'Est de Massongex/Vérossaz sera votre hôte et a décidé, dans la continuité du ski-club Choëx, d'assurer la pérennité de Valerette Altiski. Cette épreuve attribuera le titre de champion et championne suisse de ski alpinisme en individuel.

C'est en août dernier que le ski-club Cime de l'Est créa un comité pour relever ce nouveau défi, l'organisation de Valerette Altiski, et j'ai le plaisir d'en faire partie. En effet, c'est un réel plaisir car toute l'équipe s'est investie d'entrée sans compter et nous partageons l'idée que le ski alpinisme est une discipline saine et populaire. Soucieux de tirer sur la même corde et avant de mettre concrètement l'ouvrage sur le métier, nous nous donnons comme objectifs de promouvoir le ski alpinisme, d'offrir une fête du ski et de la montagne aux coureurs, à notre jeunesse et la population de la région. Nous promettons aussi un parcours dynamique à l'image de celui des éditions précédentes.

Un changement d'organisateur peut laisser présager quelques nouveautés.

En effet, mis à part quelques modifications structurelles et logistiques, nous osons imaginer une arrivée spectaculaire et animée à Vérossaz. Est-ce une utopie? Seule la neige le décidera. Cette modification du parcours peu apporter à cette course une descente magnifique et un accueil chaleureux dans l'aire d'arrivée. Une telle idée a déjà permis de nettoyer une partie de la piste de l'ancien télésiège et permettra aux habitués de Valerette de profiter d'un tracé de plus de 1100 mètres de dénivelé.

Je remercie sincèrement tous les donateurs, annonceurs et parrains de Valerette Altiski sans qui cet événement n'aurait pas lieu. Merci à tous les membres du ski-club Cime de l'Est et toutes les personnes qui ont et vont œuvrer à la mise sur pied de ce rendez-vous sportif dans le Chablais.

Je me réjouis de vous rencontrer nombreux le 28 janvier et vous souhaite une belle saison d'hiver.

Christophe Siéro  
Président du comité d'organisation





## Comité d'organisation VALERETTE ALTISKI 2006



Agnès Daves - Joël Mottiez - Raphy Frossard - Jean-Pierre Sierro  
Christophe Sierro - Olivier Fierz



Consultez votre revendeur spécialisé: il vous conseillera personnellement!

alpine technology by colltex





**Garage J.-M. Richard sàrl**  
**Vente - Réparation toutes marques**  
 agent de service Nissan

**Jean-Marc Richard**  
 Electromécanicien avec brevet fédéral

Les Ilettes  
 CH-1870 Monthey

Tél. 024 471 36 90  
 Fax 024 472 11 59  
 garage.richard@bluewin.ch

## GAY PASETTI SA

Charpente - Chalets en madriers  
 Menuiserie - Escaliers - Agencements

Monthey - Choëx

© 024 471 19 26

# METATEK

SERRURERIE ACIER-INOX ART & INDUSTRIE

Roland LORÉAL

Chemin du Tonkin 2  
 CH-1869 Massongex

Natel 079 418 68 61  
[www.metatek.ch](http://www.metatek.ch)

Tél. 024 471 64 68  
 Fax 024 471 65 47



Fermé le dimanche



## CAFE RESTAURANT LES ILETTES PIZZERIA

Famille **BÉROD** - 1870 Monthey

*L'équipe du café-restaurant  
 les Ilettes souhaite à tous  
 les coureurs de Valerette Altiski  
 une excellente course.*

**PIZZA EXPRESS**

LIVRAISON A DOMICILE

Tél. 024 471 22 32

- Parking
- Cuisine traditionnelle
- Spécialités italiennes
- Pizzas (livraisons à domicile)
- Repas pour familles, sociétés et entreprises



Route du Simplon 62  
1890 **Saint-Maurice**

Tél. 024 485 18 42



## Bienvenue à Valenette Altiski - édition 2006

Massongex étant principalement une commune de plaine, nous ne pouvons que nous montrer satisfaits de recevoir, en collaboration avec Vérossaz, une manche du championnat suisse de ski alpinisme dans notre belle région.

Le mérite en revient au ski-club Cime-de-l'Est qui, non content d'animer tous nos hivers par l'organisation de diverses manifestations pour ses membres, a repris le flambeau pour la mise sur pied d'une telle épreuve.

Cela prouve à l'évidence la saine motivation qui anime les responsables de cette course, responsables que nous soutenons

et que nous encourageons à poursuivre dans le même esprit et la même passion pour le bien-être de notre jeunesse et pour la pérennité de notre vie associative.

C'est pourquoi nous souhaitons à tous, organisateurs et participants, une merveilleuse journée sur le parcours et un agréable séjour dans notre commune et dans notre région.

Que la réussite et l'esprit sportif animent cette joute hivernale.

Jérôme CETTOU

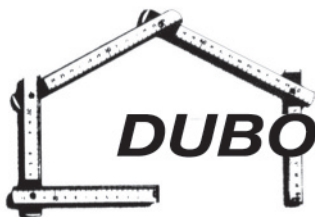
Président de la commune de Massongex

**G  
E  
X  
-  
F  
A  
B  
R  
Y**  
**TRAVAUX AGRICOLES**



[www.gexfabry.ch](http://www.gexfabry.ch)

Gérald 079 427 19 72 - Alex 079 623 78 75 - Laurent 079 691 05 32



# DUBOSSON FRÈRES

ÉBÉNISTERIE  
MENUISERIE

Ch. des Dents du Midi

Tél. 024 477 30 46 (atelier)

Tél. 024 477 15 40 (privé)

Fax 024 477 45 06

1872 TROISTORRENTS

## OVERSTIM•S



Diététique sportive Sàrl

Raidlight • OVERSTIM•S

Nutrition sportive, accessoires techniques  
ultra-light

produits leaders sur le marché Suisse : OVERSTIM•S (nutritions sportive); RAIDLIGHT  
(vêtements & accessoires techniques ultra-légers)

### News

SAMEDI 28 JANVIER 2006: VALERETTE ALTISKI

Championnat suisse de ski-alpinisme

STAND D'ACHAT ET DE DEGUSTATION OVERSTIM.S

de 11h00 à 16h00 à Massongex

Plus de renseignements sur : valerettealtiski.ch

### Les incontournables

Gatosport



Gâteau avant effort à  
grande efficacité et très  
digeste. La référence  
énergétique incontournable !

Coup de fouet



L'énergie instantanée

Porte-Bidon bretelle



à fixer sur les bretelles

**Le groupe GemA en Valais!  
Ouverture en janvier 2006**

**Case postale 5**

**3971 CHERMIGNON**

**www.gem.ch.ch**

*Les sociétés SSE-GemA et GemA NT SA  
vous souhaitent  
une excellente année 2006*

Leader romand dans le marché des logiciels  
de gestions pour la construction et le second  
œuvre et fournisseurs d'installations  
informatiques pour les entrepreneurs,  
nous nous réjouissons d'être présents  
dans notre Valais d'origine...

Mail : pherzog@gemach.ch

**Tel : 0848 436 224**



**T O R E L L O Z**  
Bâtiment et travaux publics

Rue de la Gare 37 - CP 48  
Bâtiment et travaux publics

torellozbluwien.ch

Tél. 024 471 39 26

Fax 024 471 13 36



Reg. Nr. 80097





# Gérard VOEFFRAY SA

M + F

1891 VÉROSSAZ

Charpente – Menuiserie – Chalet – Couverture  
Isolation – Toiture

Atelier 024 485 26 12  
Fax 024 485 34 27  
info@voeffray-charpente.ch

Christian 079 276 94 62  
Morisod Louis 079 290 02 03  
www.voeffray-charpente.ch

## /AGAUNE sa Hi-Fi / Vidéo

1890 Saint-Maurice  
Grand-Rue 24

www.agaune-hifi.ch  
Tél. 024 485 18 18

## PORTAS®

Le No1 de la rénovation en Europe

Ch. de l'Île-d'Épines  
1890 St-Maurice

Tél. 024 485 36 11  
Fax 024 485 36 07

## BIKE EVASION SPORTS



1908 Riddes  
Tél. 027 306 79 79

www.bike-evasion-riddes.ch  
Dominique Crettenand pour vous servir



### 20% sur set de ski-alpinisme



# la m<sup>o</sup>ntagne

**UNION FRUITS**

**UNION FRUITS SA**  
Route cantonale - 1906 Charrat  
**Tél. 027 747 10 22**



## Du Trophée de Valerette au Valerette Altiski

Le ski a un passé très riche sur les hauts de Monthey. Si aujourd'hui le domaine des Portes-du-Soleil a pris la place des Cerniers dans le cœur des skieurs de piste, ce ne fut pas toujours le cas. Mais avant même les remontées mécaniques, peu nombreuses et modestes, le ski était roi dans cette région de Valerette et de ses contreforts. Le SC Choëx, le SC Monthey ou le CAS de Monthey en ont rassemblé les adeptes avant la guerre déjà.

C'est du reste le SC Choëx qui a créé le Trophée de Valerette, le 5 mars 1989. Dans les premières années, il s'agissait de rallier le sommet depuis Choëx et d'y revenir.

A l'instigation de quelques techniciens proches du ski-alpinisme de compétition, l'épreuve choëllande a évolué régulièrement, ne craignant pas d'être parfois même en avance sur son temps. Elle est ainsi devenue la première course individuelle de Suisse.

Aujourd'hui, la moitié du calendrier international est fait de ce type de compétitions. En Suisse, d'autres ont suivi le mouvement.

Avant de changer son nom pour devenir le Valerette Altiski, l'épreuve s'est donné un parcours plus technique, plus conforme aux exigences actuelles de ce sport: montées soutenues et techniques, belles descentes, couloirs et arêtes, portages, coups d'œil spectaculaires... Tout cela au prix d'un gros travail effectué chaque automne sur le terrain pour entretenir le parcours. Ce dont profitent aussi les milliers de randonneurs qui fréquentent la région.

Reprise par le SC Cime de l'Est, l'organisation du Valerette Altiski franchit une nouvelle étape. A la qualité du parcours s'ajoute désormais, pour les coureurs, le confort d'une infrastructure à la taille du succès de la course.

Dans le collimateur des organisateurs et de tous les SC de la région, du CAS et des amoureux de la Pointe de Valerette figure désormais le Championnat du Monde 2008. L'espoir est grand de voir une de ses courses s'y dérouler.

Claude Défago



Valerette et le Chablais  
Edition 2004, E. Vaudan

© Gérard Berthoud



# Landi

**Collombey-le-Grand**

[www.landich.ch](http://www.landich.ch)

[info@collombey.landich.ch](mailto:info@collombey.landich.ch)

Tél. 024 475 73 80 - Fax 024 475 73 81

*Votre partenaire professionnel pour  
le jardin, la maison, les loisirs*

**Mazout - Diesel**

**AGROLA**

the swiss energy

**Landi** ... *appréciez la différence !*

Collombey-le-Grand - Saxon - Aigle - Puidoux - Forel

Confection de conduite de frein 

Automobile  
Moto  
Aviation

Moud TARBOUCH 

× Avenue de la Plantaud 112 × 1870 Monthey  
× Tél. - Fax 024 472 45 21 × Natel 079 310 72 50



**Tivoli Coiffure**

Rue du Coppet 14  
1870 Monthey  
Tél. 024 471 82 38  
Mobile: 079 699 38 10

Séverine Rappaz

**ARCOFEU** Sàrl

Cheminées - fourneaux - tubages - inserts

Fours à  
Pizza

Barbecue

Franco Salvatore

Case postale 1524  
1870 MONTHÉY 2

[arcofeu@bluewin.ch](mailto:arcofeu@bluewin.ch)

Tél. 024 471 17 70  
Natel 079 658 91 77

 **Gex-Fabry**  
Transports

Camions grues • Multilift  
Bennes 5 à 30 m<sup>3</sup>

DIDIER GEX-FABRY  
1874 CHAMPÉRY

Tél. 024 479 12 21  
Natel 079 219 48 05

# Sabeco

Construction de routes et travaux publics





**COLLOMBEY-LE-GRAND / MONTHÉY**



**BERNARD ET MARIE-CLAIRE DUCHOUX**

**VOUS MÉRITEZ LE MEILLEUR !**



**VOTRE FITNESS**

**Tests cardio-pulmonaires  
et condition physique**

**Programmes musculation personnalisés**

**Plus de 30 cours collectifs par semaine**

**Cours de Spinning – Bain turc – Sauna**

**☎ 024 471 95 53**

**Rue de Venise 3 – 1870 MONTHÉY**



**AIR-GLACIERS**

SION - COLLOMBEY - GARPEL - LAUSANNE - GENEVE - SAANEN-GSTAAD - LAUTERBRUNNEN

**☎ 024 473 70 70**

**CODONI SA**



**Entreprise  
de maçonnerie**

**Rue J.-J. Rousseau 4 2108 COUVET**

**FAUCHÈRE SA**  
**Menuiserie & Ebénisterie**

**Rue des Artisans  
1967 Bramois**

**Tél. 027 203 12 12  
Fax 027 203 53 22**



# touring club VS

voyages tcs



suisse schweiz svizzero

## Vos agences en Valais

Place Centrale 3

1870 **Monthey**

Tél. 024 475 79 59

Fax 024 475 79 49

Rue des Cèdres 3

1950 **Sion**

Tél. 027 329 28 28

Fax 027 329 28 29



Office du tourisme Monthey-Choëx-Les Giettes

Place Centrale 3

Case postale 1096

1870 **Monthey**

Tél. 024 475 79 63

Fax 024 475 79 49



## Le ski-alpinisme: une longue histoire

Le ski-alpinisme sera bientôt centenaire! L'affirmation peut surprendre mais il est vrai que ce sport se pratiquait déjà au début du siècle passé. Se souvient-on qu'il y avait alors une course Morgins - Pointe de Bellevue et retour?

Plus tard, c'est la deuxième guerre mondiale et les années qui ont suivi, qui ont donné naissance aux courses qualifiées aujourd'hui «d'historiques» et qui sont les plus populaires: la Patrouille des Glaciers, le Trophée du Muveran, le Trofeo Mezzalama (It)...

En fait le ski-alpinisme moderne - celui qui a pris le relais des «courses de patrouilles» - est apparu vers 1990. A l'étranger, le CI-SAC (Comité international de ski-alpinisme de compétition) a créé la première Coupe d'Europe. Raphy Frossard, de Massongex, était l'un de ses pères. Quelques années plus tard, l'UIAA (Union internationale des associations d'alpinisme) prenait le relais avec l'ISMC (International Council for Ski Mountaineering Competitions).

Véritable fédération internationale, l'ISMC regroupe aujourd'hui vingt-huit nations. Elle organise la Coupe du Monde, le Championnat d'Europe et le Championnat du Monde. Ce dernier se déroulera fin février 2006 en Italie. En Suisse, la fédération officielle est le CAS (Club alpin suisse). Il rassemble la quasi totalité des organisateurs de courses et organise la Coupe suisse et le Championnat national. Il gère le calendrier des épreuves, établit les règlements et veille à la promotion de ce sport. Il met aussi sur pied une équipe nationale qui, lors des dernières compétitions mondiales et européennes, s'est affirmée comme la meilleure. Une place que lui contestent régulièrement la France et l'Italie.

Pour cette équipe et le ski-alpinisme suisse le grand objectif sera 2008. L'organisation des championnats du monde a en effet été confiée à la Suisse. Plus précisément à notre région, sous le label «Chablais et des Portes-du-Soleil»!

Claude Défago



Verossaz et la Cime de l'Est  
Reconnaissance du parcours par S. Millius (24 déc. 2005)

Photo: J-P. Sterro



**HG COMMERCIALE**  
Matériaux de construction



**SPONAGEL**  
Carrelages

## **Nos compétences professionnelles au service de vos idées!**



**Bd des Eplatures 57  
2301 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 925 90 00  
Fax 032 925 90 01**

**[www.hgc.ch](http://www.hgc.ch)**





ENERGY FOR LIFE

**TAMOIL : une société pétrolière d'importance internationale.  
TAMOIL en Suisse : Une raffinerie à Collombey. Un réseau de 400  
stations-service. Des carburants, des lubrifiants et des huiles de  
chauffage de haute qualité.**

TAMOIL SA

- Route de Pré-Bois 29 - 1215 Genève 15 Aéroport
  - Raffinerie de Collombey - 1868 Collombey
- [www.tamoil.ch](http://www.tamoil.ch)

# FIXIT®

**Votre spécialiste pour enduits, mortiers et bétons**



Rue du Grand-St-Bernard  
CP 190  
1880 BEX

Tél. 024 463 05 25  
Fax 024 463 05 26

**[www.fixit.ch](http://www.fixit.ch)**



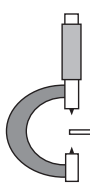
SKI ALPINISME  
SKI MOUNTAINEERING

**CHAMPIONNAT DU MONDE  
WORLD CHAMPIONSHIP 2008**

Chablais - *Portes du Soleil*

23 février - 1er mars \*

\* Dates provisoires



**DUAM MOTOR SA**

ATELIER DE MECANIQUE GENERALE  
DE PRECISION, RECONSTRUCTION DE  
MOTEURS DE PERFORMANCE,  
MOTEURS ANCIENS ET DE COLLECTION,  
TRAVAUX DE RECTIFIAGE

ZONE INDUSTRIELLE  
BOEUFERRANT-SATOM  
TEL. 024/472 82 10

CASE POSTALE 219  
1870 MONTHÉY 1  
FAX 024/472 82 11



*Joël Donnet*

TOUTES BOISSONS

Rue du Simplon 9  
Ancien dépôt Cardinal  
1870 MONTHÉY

**VOS COMMANDES :**  
Tél.+Fax 024 471 44 21  
Mobile 079 436 53 77



**Pharmacie de St-Maurice**

Jean-Marc BESSE

Grand-Rue 4 • 1890 St-Maurice

Tél. 024 485 12 17 • Fax 024 485 32 77



# Championnat du Monde de ski-alpinisme 2008

En 2008, les 4<sup>e</sup> Championnats du Monde de ski-alpinisme de compétition se dérouleront dans le Chablais et les Portes-du-Soleil. La candidature suisse - celle du Club alpin suisse (CAS) - a en effet été acceptée en octobre dernier par l'UIAA (Union internationale des associations d'alpinisme), l'organisme faîtière. Quelque quatre cents concurrent(e)s d'une trentaine de nations seront en lice du 24 février au 1<sup>er</sup> mars 2008.

de Planachaux - Ripaille, de la Pointe de l'Au ou de Valerette sont des terrains connus où il est possible de tracer des parcours de niveau mondial.

Une telle organisation nécessitera l'engagement de quelques centaines de bénévoles. Le CAS et tous les ski-clubs de la région seront appelés à participer à cette fête du ski.

Crédit photo: G. Berthoud

Les Championnats du Monde de ski-alpinisme, c'est une semaine de compétition avec quatre épreuves différentes pour les adultes et trois pour les jeunes. Ces épreuves - par équipes, individuelle, vertical race et relais - se dérouleront dans le Val d'Illeiz. Les sites

Communiqué de presse: Claude Défago



Valerette et les Dents-du-Midi  
Edition 2004



Gérard Colombo

Grand-Clos 7 - 1869 Massongex  
© 024 472 64 01 - Fax 024 472 64 02  
feban@bluewin.ch - www.fb-location.ch

## RESTAURANT CHINOIS LAU'S KITCHEN 1869 MASSONGEX



- A midi, du mardi au vendredi notre choix de menus du jour à Fr. 14.-
- Nos menus dégustation à Fr 39.-, 49.- ou Fr. 59.-
- Nos spécialités à la carte
- Notre service traiteur pour repas de société, repas de famille ou de mariage
- Nos plats à l'emporter

*Réservation recommandée - Salles climatisées*



024 471 56 78

Fermé le lundi

*Parking gratuit à 100 m (derrière l'Eglise)*

# R. RITHNER SA

TERRASSEMENT  
GENIE CIVIL  
AMENAGEMENTS  
EXTERIEURS  
LOCATION MACHINES  
CHANTIERS SA



MONTHHEY



Bureau 024 473 73 53  
Natel 079 250 14 06 ou 079 250 15 57  
info@lmc.ch • www.lmc.ch



# UDRESSY

Réalisations Métalliques

SERVICES - SERRURES - ÉTUDES  
RÉPARATIONS - DÉPANNAGES - URGENCES

Av. de l'Industrie 53  
1870 MONTHEY

Tél.+Fax 024 471 16 16  
Natel 079 417 67 29

TECHNIQUE DE SOUDAGE

LAURENT DAGNA



EXPERT SOUDEUR EWS

TIG / MIG / MAG / ELECTRODE / ORBITALE

Chemin des Dailles 35  
1870 Monthey  
Atelier & Ecole  
Chemin du Tonkin 2  
1869 Massongex

Tél. 024 471 64 24  
Fax 024 471 64 35  
Portable 078 768 70 50  
Mail: info@topwelding.ch  
www.topwelding.ch



Créations graphiques  
Impressions couleurs  
Numérique

Avenue de l'Europe 14  
1870 Monthey

Tél. 024 471 20 84  
Fax 024 472 16 03  
impagiola@bluewin.ch

# MICHELLOD

## & FILS

### MENUISERIE • CUISINES

CP 135 – Les llettes  
1870 Monthey

Téléphone 024 475 71 31  
Téléfax 024 475 71 39





**Tuyauteries industrielles**

**Pipelines - Isolations**

**Serrureries**

**Constructions  
inoxydables**



**VALTUBE®**

**José Lopez**

**VALTUBE SA**

Av. de l'Industrie 53  
CH 1870 Monthey

Tél. 024 472 28 00  
Fax 024 472 46 78  
Natel 079 658 92 39



**BOULANGERIE**

**PÂTISSERIE**

**TEA-ROOM**

*Mireille et Alain Gaillard*  
1869 Massongex  
Tél. 024 472 14 11

**EMP**

**Entreprise Michelet Peinture Sàrl**

Maitrise + fédérale

**Gypserie - Peinture - Isolation  
Cloisons légères**

Av. de la Gare 55  
CH-1964 Conthey VS

Tél. 027 346 38 10  
Fax 027 346 45 63

Mobile 078 851 05 95  
emp@netplus.ch

**ACROTRAVO**

**Travaux acrobatiques  
en tous genres**

**Raphy FROSSARD**

Route du Simplon 8  
1869 Massongex  
079 433 41 39  
www.acrotravo.ch

## **SANS ECHAFAUDAGE AU MEILLEUR PRIX**

- Nous intervenons là où les moyens d'accès sont inexistantes ou trop onéreux.
- Les travaux que nous effectuons ont la particularité d'être exécutés sans échafaudage, nacelle ou grue, en utilisant la technique de progression alpine
- **Vos avantages** sont financiers et nos interventions sont rapides

### **Nos services :**

#### **Bâtiment**

- Nettoyage des vitres
- Démoussage toitures et façades
- Maçonnerie et peinture
- Scelllements
- pose d'anti-volatiles
- Déblaiement de neige sur toitures

#### **Industrie**

- Entretien cheminées
- Entretien ouvrages d'art
- Vérification de boulonnerie
- Pose et dépose d'enseignes
- Réglage de projecteurs et changement d'ampoules

#### **Sécurité**

- Pose de filets de protection
- Pose de ligne de vie
- Nettoyage et purge de rochers
- Taille ou coupe d'arbre



## PROGRAMME DE LA MANIFESTATION

**dès 06h30** Distribution des dossards à la salle polyvalente de **Massongex**

**dès 07h30** Départ des bus avec contrôle du matériel obligatoire  
- pour les Giettes: catégories Fun Pop, Juniors filles et garçons  
- pour les Cerniers: catégories Dames, Séniors et vétérans

**08h00** Départ du dernier bus

**09h00** Départ en ligne:  
des Giettes pour les catégories Fun Pop, Juniors filles et garçons  
des Cerniers pour les catégories Dames, Séniors et vétérans

**dès 10h00** Aire d'arrivée à **Vérossaz**: musique, speaker, boissons

**dès 10h30** Arrivée des premiers coureurs - petit parcours

**dès 11h00** Arrivée des premiers coureurs - grand parcours

**dès 12h00** **Massongex**: repas chauds servis à la salle polyvalente,  
stands matériel, exposition de photos, massage, projection

**13h30** Fermeture des postes de contrôle

**14h30** Affichage de la liste des résultats officiels

**15h00** Remise des titres et distribution des prix

**En fin d'après-midi: raclette et musique**





Fédération  
des Carrossiers  
Romands

Zone Industrielle A • 1880 BEX  
Tél. 024 463 17 73 • Fax 024 463 42 35 • iannalfo@freesurf.ch

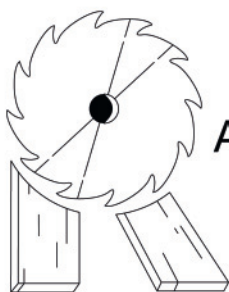
# Carbagas

Tél. 024 472 32 55  
Fax 024 472 32 56

Les Ilettes 1891 Massongex

# POT PHOTO

Crochetan 2  
1870 Monthey 2  
Tél. 024 471 22 38

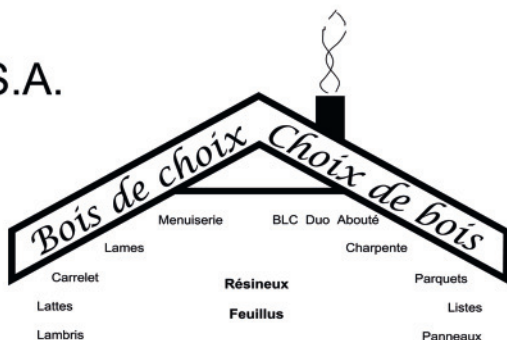


## ABOTAGE DU HÔNE S.A.

Commerce de bois  
**1902 EVIONNAZ**

Tél. : 027 767 11 61  
Fax. : 027 767 15 47

[Rabotage@freesurf.ch](mailto:Rabotage@freesurf.ch)



Service de livraison



# Affolter transports Monthey

Rue du Simplon 5  
1870 Monthey

Tél. 024 471 34 30  
Fax 024 472 15 41  
Natel 079 449 60 30

## Société de Laiterie et Agricole SA

Rue des Bourguignons 4-6  
1870 **MONTHEY**  
Tél. 024 471 22 36  
Fax 024 472 29 38

- Vêtements de travail et d'extérieur
- Aliments pour petits et grands animaux
- Boissons - vins - bières
- Outils de jardin - tondeuses
- Multiples articles ménagers

**PRIX BAS PERMANENT**

**79.-**

Prix marché indicatif 129.-  
**GARANTIE 4 ANS**

**Aspirateur Prima Vista**  
200 W, réglage électronique  
de la force d'aspiration, tuyau  
télescopique chromé, brosse  
intégrée, suceur.





# Métraille

ASPIRATEUR CENTRALISÉ

## Charly Métrailler

Magasin et exposition: Route du Léman 24 - CP 16 - 1907 Saxon  
Tél. 027 744 24 22 Fax 027 744 24 73 Natel 079 43 950 43  
metrailler@saxon.ch [www.metrailler-asp.ch](http://www.metrailler-asp.ch)

## CARRAUX-MORET CONSTRUCTIONS

*Bâisseurs depuis plus de 60 ans*



1893 MURAZ-COLLOMBEY  
[carraux-moret@bluewin.ch](mailto:carraux-moret@bluewin.ch)

 024 472 70 80



## **VOUS RÊVEZ DE TROUVER CHAUSSURE À VOTRE PIED?**

**ALORS, FAITES CONFIANCE À DES  
PROFESSIONNELS. DAVID FELLAY  
EST DÉSORMAIS À VOTRE SERVICE.**

*Il vous reçoit sur rendez-vous et vous propose les services suivants :*

- ✓ Empreintes de vos pieds
- ✓ Analyse de votre foulée par vidéo
- ✓ Possibilité d'essayer les chaussures en faisant quelques pas de course à l'extérieur

**Avant tout, pour choisir les meilleures chaussures, il faut connaître ses pieds.**

Prenez donc vos anciennes chaussures avec vous; elles donnent des indications utiles sur les exigences auxquelles doit répondre une chaussure optimale. Pour l'essayage, mettez des chaussettes de course et veillez à ce que la chaussure ne serre pas aux orteils.

***Intéressé(e) ?***

**N'HÉSITEZ PAS À ME CONTACTER AFIN DE FIXER UN RENDEZ-VOUS!**

**Analyse comprise dans le prix de la chaussure**

**DAVID FELLAY - CHEMIN DU DAILLAY 14 - 1941 VOLLÈGES**

**☎ 079 704 08 67 & 027 785 13 50 - david.fellay@davidrunning.ch**





# DUBOSSON & MARTENET SÀRL

En Reutet D – 1868 Collombey-le-Grand

[www.dmcharpente.ch](http://www.dmcharpente.ch)



Construction bois

Charpente

Menuiserie

Chalet madrier

*Le bois... un plus pour toi*



**Albin Dubosson**

Mobile 079 399 58 56

Fax 024 477 49 45

[albin.dubosson@dmcharpente.ch](mailto:albin.dubosson@dmcharpente.ch)

**Christian Martenet**

Mobile 079 705 45 85

Fax 024 481 33 79

[christian.martenet@dmcharpente.ch](mailto:christian.martenet@dmcharpente.ch)

Montée nocturne: mercredi 1<sup>er</sup> février 2006, Thyon 2000



**FIS TELEMAR  
WORLD CHAMPIONSHIPS**  
THYON-REGION 2007



[www.thyon-region.ch](http://www.thyon-region.ch)





# SKI-ALPINISME: QUELQUES REPERES

## LES EPREUVES EN SUISSE

Le calendrier des épreuves suisses est géré dans sa quasi totalité par le CAS. Il comporte désormais des épreuves dans toutes les régions du pays : Valais, Vaud, Fribourg, Berne, Schwyz, St-Gall, Gisons et Tessin. En 2005, pour la première fois, il y a eu plus de courses en Suisse alémanique qu'en Suisse romande.

Hors CAS, il y a la Patrouille des Glaciers (armée) et deux épreuves valaisannes, encore courues par équipes de trois. En plus des courses à deux ou individuelles, de très nombreuses épreuves se sont créées dans les stations de ski et se disputent en nocturne sur une seule montée.

## LES NOMS ET LES SIGLES

**Alpiniski:** course des Dents-du-Midi. Il s'agit de l'épreuve qui se déroule à Salvan. Ce n'est pas le nom du sport proprement dit.

**Ski-alpinisme:** c'est le nom officiel de ce sport utilisé en Suisse parce qu'il se traduit clairement dans les trois langues nationales principales.

**Ski de montagne:** nom actuel et officiel sur le plan international. Il est traduit de l'anglais ski mountaineering.

**CAS:** Club Alpin Suisse. Association faîtière de ce sport en Suisse. Dans son département «compétition», le CAS gère aussi l'escalade. [www.sac.cas.ch](http://www.sac.cas.ch)

**UIAA:** Union Internationale des Associations d'Alpinisme dont le siège est à Berne. Elle chapeaute toutes les organisations se préoccupant de montagne et d'alpinisme au monde. Son secteur «compétition» qui s'occupe d'escalade et de ski-alpinisme. [www.uiaa.ch](http://www.uiaa.ch)

**ISMC:** International Council for Ski Mountaineering Competition dont le siège est à Barcelone. Il rassemble 28 nations et dépend de l'UIAA. Il gère le ski-alpinisme. Lien sous [www.uiaa.ch](http://www.uiaa.ch)

## Epreuves du Chablais:

- **Trilogiski** des Portes-du-Soleil qui se déroule entre Champéry et Morgins. En 2004, il accueillit à Morgins la première épreuve de la Coupe du Monde individuelle.

- **Valerette Altiski** organisé par le SC Cime de l'Est de Massongex qui a pris le relais du SC Choëx, est une épreuve individuelle qui se court sur le site de la pointe de Valerette/Monthey.

- **Le Trophée des Dents Blanches** organisé par le SC Champéry dans la région du col de Cou - Barmaz

- **La Montée de la Foilleuse** à Morgins est une course nocturne sur piste

- **La Montée de la Jorette** à Torgon est une course nocturne sur piste

**Le Chablais vaudois est le siège du Trophée du Muveran** et de courses nocturnes de Leysin, les Diablerets et les Mosses.



# ECHENARD SA



GÉNIE CIVIL

BÉTON ARMÉ

BÂTIMENTS

REVÊTEMENT BITUMEUX

**1880 BEX**

☎ 024 463 12 94

**1814 LA TOUR-DE-PEILZ**

☎ 021 944 54 08

**1870 MONTHEY**

☎ 024 471 71 17

[entreprise@echenard.ch](mailto:entreprise@echenard.ch)



# Boucherie Agaunoise

**Damien Reuse**

Grand-Rue 20 - 1890 Saint-Maurice  
Tél. + Fax 024 485 13 92 - Natel 078 611 19 39

## DOMINIQUE GARRONE



DROGUERIE - PARFUMERIE  
HERBORISTERIE - PEINTURE

*La droguerie des sportifs*

Av. de l'Industrie 4

1870 MONTHEY  
Tél. 024 471 23 73

Industrie et bâtiment  
**SACCO SA**

FAÇADES • CONSTRUCTION METALLIQUE  
FERBLANTERIE • COUVERTURE  
INSTALLATIONS SANITAIRES • CHAUFFAGE • SERRURERIE

CHALAIS - CHIPPIIS - SIERRE - MONTHEY

3965 CHIPPIIS  
www.sacco-sa.ch

TEL 027 455 26 04  
FAX 027 455 62 42



POUR VAINCRE,  
NE VOUS PRIVEZ PAS D'UN  
**PORTE-BONHEUR.**



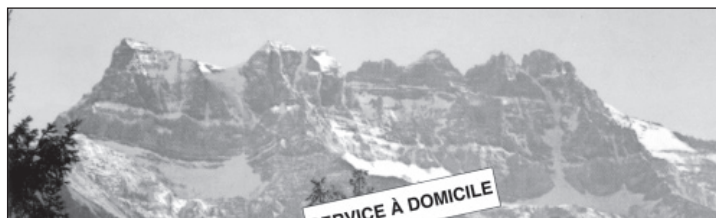
**texner**<sup>®</sup>

SPORTSWEAR

L'EXPLOIT VOUS VA TRÈS BIEN

Rien n'est laissé au hasard. Du sport aux loisirs, la toute nouvelle ligne d'habillement «texner» satisfait les plus exigeants tant en termes de confort que de qualité. Faites un tour sur [www.texner.ch](http://www.texner.ch)

texner est une marque du groupe papival



SERVICE À DOMICILE

**Patrick Suaire**  
1875 Morgins

**Tél. 024 477 49 04**  
**Natel 079 254 87 15**

**VALSER**



## Groupement des garagistes du Chablais Valaisan

### AUDI-VW

Garage de Monthey SA  
Garage de Champéry Bellon et fils

### AUTO ELECTRICITE

Missiliez Monthey SA

### BMW et MINI

Richoz et fils SA Vionnaz

### CITROEN MAZDA

Des Illettes SA Monthey

### FORD

Nouveau Garage de Collombey SA  
Willy Ecoeur automobiles St Maurice

### HYUNDAI

Joseph et Patrick Ariettaz  
F. Richoz Vionnaz

### MITSUBISHI

Autoraf Collombey-le-Gd

### NISSAN

Dubuis Stéphane sàrl Monthey

### OPEL

Roger Gailloud Monthey

### RENAULT

Du Stand Monthey SA  
St. Maurice CHABOD et GARLET SA

### SKODA

Charles Croset Monthey

### SUZUKI

R.Udresy SA Troistorrens

### TOUTES MARQUES

Dynamic Center Xavier Martig  
AD Rey-Bellet Champéry  
D. Clerc Les Evouettes

### TOYOTA

St. Christophe Troistorrens  
De Vouvry

### VOLVO SUBARU

Maillard Monthey SA

**Faites confiance aux pros de l'automobile**

## Comité du SC Cime de l'est

Gérald Daves

Président

Jean-Pierre Sierro

Chef technique

Dominique Udriot

Vice-président - chef  
camp OJ

Alexandre Rappaz

Coach J+S

Jacques Nissille

Secrétaire

Léonard Rappaz

internet

Joël Mottiez

Caissier

Olivier Moix

Loisirs

Eric Ruppen

Chef OJ

Membre

**Visitez notre site Internet [www.sc-cime-est.ch](http://www.sc-cime-est.ch)**



## SC CÎME DE L'EST

Le ski-club Cime de l'Est est né en 1989 du désir de ses fondateurs de partager les joies de la glisse avec la jeunesse de leurs villages, Massongex et Vérossaz.

Aujourd'hui, cent trente enfants profitent du plaisir de vivre les sports de neige lors d'un camp de ski de cinq jours durant les vacances de Noël, ainsi que plus de six journées au cours de la saison d'hiver. Sans oublier une préparation en automne à vélo, trekking et course d'orientation, le tout accompagné par une sympathique équipe de moniteurs reconus Jeunesse & Sport.

Dynamique, notre club propose à ses cent quatre-vingts membres des journées de ski à la découverte de différentes stations, la randonnée et l'organisation de manifestations

telles que le Tour du Chablais (cinq étapes), la fête du Ski Valais 1999, conférences-films-diaporama à l'occasion des 15 ans du club et dès maintenant une course de ski alpinisme.

Une étape importante du club fût aussi la création de son local. Durant deux ans, les membres du club ont travaillé des samedi à la réfection des anciens abattoirs de la commune. Ce bâtiment, voué à la démolition, est aujourd'hui une chaleureuse petite bâtisse servant de point de rencontre et de réunion.

POUR LA PASSION DES SPORTS DE NEIGE

Coach J+S: Jean-Pierre Sierro



Cours moniteurs Zermatt 2004





# SCHMIDLI et cie SA

## Génie Civil

Routes et places - Terrassement et remblais  
Fouilles et canalisations - Maçonnerie et béton



**Sneiders Guy**

Entrepreneur diplômé

Membre SSE

1870 MONTHÉY

Tél. 024 472 76 72

Fax 024 472 71 68

NATEL 079 212 65 11

[schmidli.sa@bluewin.ch](mailto:schmidli.sa@bluewin.ch)



**RENAULT**

**GARAGE KOHLI S/A**

Z.I. - 1880 BEX

Tél. 024 463 11 34

Fax 024 463 34 36



# La Mobilière

Assurances & prévoyance

Mobilière Suisse - Société d'assurances

## Agence générale Chablais-Riviera

Yves Rupp Bureau d'Aigle  
Rue de la Verrerie 1 Rue de la Gare 24  
1870 Monthey 1 1860 Aigle

## Brigitte Jost

Conseillère en assurances

Mobile 079 658 33 02

Tél. 024 468 00 68

Fax 024 468 00 69

brigitte.jost@mobi.ch

www.mobichablaisriviera.ch

Voyages - Excursions  
Transports

# EVASION

15  
1873

**St-Maurice**

**J.-Louis RAPPAZ**  
**J.-Baptiste RUPPEN**  
Ile d'Epines  
**1890 St-Maurice**  
Tél. 024 485 28 33  
Fax 024 485 29 26  
info@evasion-stmaurice.ch  
www.evasion-stmaurice.ch



**Mailler**  
Electricité SA



Av. de la Gare 37 b  
1870 Monthey

024 471 22 69

mailler@omedia.ch



# BUREAU B & H

## MAITRISE FÉDÉRALE BORTOT & HAAS

Bureau d'études, planification et réalisation en construction métallique

Rue des dents-du-midi 34B - 1868 Collombey

Tél. +41 024 471 90 91 - Fax +41 024 471 90 93 - bureau.bh@bluewin.ch



**SIGMACOM**  
TELECOM SA

www.sigmacom.ch

Votre spécialiste radios :

- Vente - Location - Entretien - Réparation - Surveillance vidéo



Revendeur  
**MOTOROLA**



Rue de la Dixence 49 - 1950 Sion - Tél. 027 322 41 01 - Fax 027 322 41 02



**·FOLLOMI·**



**·SPORTS·**

Rue du Scex 45  
**1950 SION**  
Tél. 027 323 34 71  
Fax 027 323 67 51  
[follomi@bluewin.ch](mailto:follomi@bluewin.ch)



[www.michelsa.ch](http://www.michelsa.ch)

Siège social:  
**Pré-Liaudon 2**  
**CH-1897 LE BOUVERET**

Bureau et dépôt:  
**Z.I. En Vannel B**  
**CH-1880 BEX**

**Tél. 024 463 11 50**  
**Fax 024 463 35 61**

**DÉMOLITION**  
**RECYCLAGE**  
**CONCASSAGE**  
**TERRASSEMENT**  
**GÉNIE CIVIL**

E-mail : [info@michelsa.ch](mailto:info@michelsa.ch)



Depuis 1968

J. DONNET & FILS  
Ing. techn. méc. ETS  
1868 COLLOMBEY

Tél. 024/472 73 73  
Fax 024/472 73 74  
E-mail: [emga@bluewin.ch](mailto:emga@bluewin.ch)

**USINAGE • HYDRAULIQUE • PNEUMATIQUE**

*Atlas Copco*

**ENERPAC®**

## **PNEUS CHABLAIS**

Garage Fabrice GOLLUT - 1870 MONTHEY  
Vente, réparation, entretien véhicules toutes marques



Fax 024 472 32 81

Tél. 024 472 32 54  
Natel 079 607 84 41

## ARCHITECTURE SA



**PIERRE-JOE CARRON**

RUE DE L'EGLISE 27  
CP 64 1926 FULLY  
TEL : 027 746.46.45  
FAX : 027 746.46.50  
MOBILE : 079 611.45.64



# SKI-ALPINISME: données techniques

Le **ski-alpinisme**, est un sport d'endurance qui se déroule en montagne.

**Les parcours** sont faits de montées et de descentes qui s'enchaînent. La montée se fait avec des peaux de phoque collées sous les skis. Ces parcours sont également entrecoupés de passages à pied: couloirs, arêtes. Il s'agit de les franchir avec les skis sur le sac. Cet enchaînement de montées, de descentes et de passages à pied exige des skieurs une grande **maîtrise technique**. Enlever les peaux (dépeautage) au sommet, les plier, les ranger dans la combinaison (pour garder la colle chaude) et bloquer chaussures et fixations prend, pour les plus habiles, moins de 20 secondes. L'opération inverse... env. 30-35 secondes. Lorsqu'on sait que les courses se jouent souvent à la seconde, on imagine aisément l'importance de cette maîtrise technique. Ces opérations s'appellent, en jargon, les «manips».

**Les épreuves** sont de différents types:

*Toutes les courses sont ouvertes aux hommes et aux femmes ainsi qu'aux jeunes dès 16 ans.*

- a. la course par équipe de deux (il ne reste que 5 exceptions au monde: Patrouille des glaciers, Défi des Faverges, Patrouille de la Maya, Trophée du Muveran en Suisse et Trofeo Mezzalama en Italie).  
Dénivellation moyenne: 2000 mètres.
- b. la course individuelle. Aujourd'hui à part égales avec les équipes dans les calendriers. A les faveurs des petites nations qui ont peine à composer des équipes homogènes.  
Dénivellation moyenne: 1800 mètres.
- c. la «vertical race» ou «montée sèche» est une montée unique sans manips et sans

descente. Dénivellation moyenne: 900 m.  
d. le relais à 3 ou 4 coureurs; pratiqué lors des championnats du Monde et d'Europe. D'ordinaire se court sur des boucles de très faibles dénivellation avec des passages techniques. Se pratique en général de nuit en Suisse.

Ces différentes épreuves peuvent donner lieu à différentes variations. Il y a aussi des courses par étapes. La plus célèbre est la Pierra Menta, en France.

**Le matériel** utilisé par les coureurs est spécifique dans la mesure où il est très léger. En revanche, il est fabriqué en série et disponible pour tous les randonneurs qui profitent ainsi du confort de la légèreté sans toutefois lutter contre le chronomètre. Il s'agit:

- des skis dont le poids à l'unité, oscille entre 800 et 950 grammes
- des fixations. Env. 200 g
- des bâtons, type ski nordique
- des peaux autocollantes et de différents types s'adaptant à la neige. Les coureurs les font pour améliorer la glisse à la montée.
- Le sac à dos. Env. 300 g
- La combinaison chaude ou légère selon les conditions
- les chaussures allégées, souvent «bricolées» par le coureur avec un système de fermeture ultrarapide.

**Pour la sécurité**, les coureurs emportent (sauf pour la vertical race) :

- détecteur de victimes d'avalanche, pelle, couverture de survie
- casque
- 1 vêtement coupe-vent pour le bas
- 2 vêtements supplémentaires dont 1 coupe-



vent pour le haut

- lunettes, gants
- peaux de réserve

Facultativement selon les courses: crampons, piolet, longe et mousquetons, téléphone portable (PDG), sonde, sifflet...

**Le ravitaillement** en course est emporté par les coureurs sous forme de boisson et de pâtes ou jus énergétiques. L'organisation peut prévoir des postes de ravitaillement sur le parcours.

**L'autonomie** des équipes ou des skieurs est une règle de base. L'assistance aux équipes (matériel, ravitaillement, aide...) est interdite que ce soit par les entraîneurs, le public ou entre concurrents.

**Des pénalités**, en temps, sont infligées lorsque le règlement n'est pas respecté. Cela peut al-

ler jusqu'à la mise hors course.

**Le dopage** est interdit et contrôlé. Les athlètes sont soumis au règlement du CIO.

**Les compétitions principales** sont:

- Le Championnat du Monde, tous les 2 ans
- Le Championnat d'Europe, tous les 2 ans
- La Coupe du Monde
- La Coupe d'Europe
- Les courses Open, de grande tradition ou renommées: PDG, Mezzalama, Pierra Menta
- Les Championnats nationaux
- Les Coupes nationales, suisse p.ex.
- Les Vertical races
- Les Montées nocturnes

Les nations phares sont: Suisse, France, Italie, Espagne, Autriche, Allemagne, Slovaquie

[www.sac.cas.ch](http://www.sac.cas.ch)

# Sport

 Loterie Romande





**QUALITEL**

La qualité au service du professionnel

**Fournitures pour l'hôtellerie  
et la restauration**

*Philippe Giovannoni*

Route des Ilettes 31  
CH-1869 Massongex  
Tél./fax 024 472 47 17  
E-mail: qualitel@bluewin.ch

**Atelier du Store**

**Fabrication et réparation de stores  
Eric MEYLAN**

1890 St-MAURICE

Mobile 079 206 60 74

**MULTONE**  
*Construction*

Démarcation routière



**GUIDETTI Sàrl** ☩ **MF MONTHEY**  
**GYPSE - PEINTURE**

**Tél. 024 471 35 81**

**Fax 024 472 34 46**



[www.sport-univers.ch](http://www.sport-univers.ch)  
info@sport-univers.ch

**E-shop et Home-shop**  
Boutique en ligne et vente  
d'articles de sports  
chez des particuliers

**Serge BADEL**

Rte de Crétaz 42 - CP 46 - 1091 **Grandvaux**  
Tél. 079 293 29 52

**Sylvie TÂCHE**

Ch. de la Montagne 6 - 1871 **Choëx**  
Tél. 024 471 76 14



*Jacqueline Monney & Christian Udriot*

*1871 Les Giettes*

Tél. 024 471 24 34 • Natel 079 540 42 39



**Maillard Frères Monthey SA - Les Ilettes - 1870 Monthey**

Tél. 024 471 65 75  
[www.maillardfreres.ch](http://www.maillardfreres.ch)

Fax 024 471 96 19  
info@maillardfreres.ch



# LA CAVE À POLYTE SA

Jacques Disner - Vigneron-Encaveur  
5, Rue de la Place - CH-1955 Chamoson

Tél : 079 / 220.35.11 - Fax : 027 / 306.26.66  
<http://www.polyte.ch> - Email : [info@polyte.ch](mailto:info@polyte.ch)

# A·C·T·M

*S. Puijpe*

M + F

SERRURERIE  
CONSTRUCTION  
MÉTALLIQUE

COLLOMBEY - MONTHEY

Tél. 024 471 87 25

**[www.ACTM.ch](http://www.ACTM.ch)**



## INSCRIPTION

Délai: jeudi 26 janvier 2006.

Adresse: Agnès DAVES / Grand-Clos 5 / CH - 1869 Massongex

Tél. 024 471 88 65 / Fax 024 471 81 49

ou sur [www.valerettealtiski.ch](http://www.valerettealtiski.ch)

Prix: Fr **50.-** pour les adultes. / Fr **40.-** pour les juniors

Encaissement: à la prise du dossard.

## INFORMATIONS

*Situation:* région Massongex - Vérossaz - Les Giettes / VS

*Accès route:* autoroute A9 - Sortie Bex - Direction Massongex

**Dossards-vestiaires-douches-fête - repas: Salle polyvalente de Massongex**

*Transport:* **le transport par bus de Massongex vers les départs de la course (Les Cerniers) est obligatoire pour tous les coureurs**

*Retour des coureurs:* un transport par bus est également organisé

*Classement:* par catégorie

*Prix:* prix-souvenir à la restitution du dossard et repas de midi à chaque participant.

Parcours A: prime de passage «Portes du Soleil» aux meilleurs temps masculin et féminin au «Pain de Sucre» (sommet de la première montée)

**Nombreux prix en nature**

## RENSEIGNEMENTS

Raphy Frossard 079/433 41 39

[info@valerettealtiski.ch](mailto:info@valerettealtiski.ch)

Stéphane Millius 078 699 09 97

Plus d'informations sur: [www.valerettealtiski.ch](http://www.valerettealtiski.ch)

# INDUSELEC SA

Z.I. Bœuferrant  
1870 Monthey

Tél. 024 472 72 72  
Fax 024 472 81 44



# Caprinco Gestion

**Yves Amacker**

*Lic. en sciences économiques*

## **Caprinco**

*Gestion de fortune*

Tél. 024 472 53 02

Fax 024 472 53 01

y.amacker@caprinco.ch

www.caprinco.ch

## **Conseils.ch**

*Gestion de patrimoine SA*

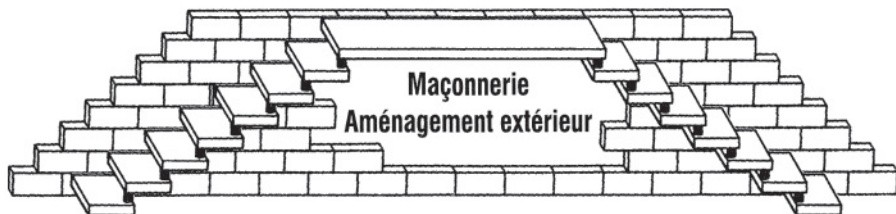
Tél. 024 472 53 00

Fax 024 472 53 01

y.amacker@conseils-ch.ch

www.conseils-ch.ch

## **MIKE FROSSARD**



**1869 MASSONGEX**

**NATEL 079 501 93 12**



FABRICATION  
FOURNITURES POSE  
ET RÉPARATIONS  
DE TOUS STORES  
PORTES DE GARAGE  
AUTOMATISATION

SION: Saint-Hubert 11 – Tél. 027 322 99 33 – Fax 027 322 47 18  
MONTHEY: Av. de l'Europe 28 – Tél. 024 471 93 83 – Fax 024 471 56 39  
rochstores@bluewin.ch



**marcmetal**  
**metalassistance**

Portes de garage - Ventilation

Natel 079 213 63 23  
Tél. 021 960 42 30  
Fax 021 960 42 56

CP 217 - 1844 Villeneuve  
1875 Morgins

metal-assistance@bluewin.ch



*du Pont-du-Rhône*

B. & R. FRACHEBOUD EN BOEUFERRANT  
1870 MONTHEY  
TÉL. 024 472 80 40



**MOTTOIA CLAUDE**

Chauffage - Sanitaire  
Installation et Réparation

1891 Vérossaz  
Tél. 024/485 33 76

Fax 024/485 35 23

Natel 079/355 40 76



*N. URSINI, poëlier-fumiste*

**CHEMINÉES - CARRELAGES**  
**Fourneaux:**  
**PIERRE OLLAIRE - SCANDINAVE**  
**TUBAGES**

Rte du Village 18  
CH-1872 Troistorrents

Tél. 024 477 24 19  
Fax 024 477 43 03  
Natel 079 623 76 90

caitsa@bluewin.ch  
[www.caitsa.com](http://www.caitsa.com)





## **VOTRE ENTREPRISE DE TRAVAUX PUBLICS**

**PRADERLOSINGER S.A.**

Succursale de Massongex

Tél. 024 471 67 77

**PRADER  
LOSINGER**



# Sofiva

Société Fiduciaire SA

**Régis Devènes**  
Economiste HES

Place du Marché 3  
1860 AIGLE

Tél. 024 472 43 40  
Fax 024 472 43 41

fiduciaire@sofiva.ch



## MARC BORRAT-BESSON

Maçonnerie - Chapes liquides

La Cour - 1873 VAL-D'ILLIEZ  
Tél. 024 477 32 75 - Natel 079 449 15 22  
Fax 024 477 32 80  
marcbb@bluewin.ch



**SIVACOLOR sa** Couleurs & Vernis

Peintures et vernis - Isolation extérieure  
Revêtements de façades - Crépis minéraux et synthétiques

Av. de l'Industrie 43 - 1870 Monthey  
Tél. 024 471 30 32 - Fax 024 471 31 47 - Natel 079 606 40 84



*Café Restaurant du Dolent*  
Spécialités maison - chasse de la Vallée

Sylvie & Stéphane Bloyet - Pellouchoud  
Prayon 1944 La Fouly - Tél./Fax +41 27 783 11 76



# cottet

## ELECTRONIC SA

[www.cottet.ch](http://www.cottet.ch)

Z.I. BOVERY C - 1868 COLLOMBEY-LE-GRAND

☎ 024 472 81 72

FAX 024 472 81 74

[info@cottet.ch](mailto:info@cottet.ch)

### AUTO-ÉLECTRICITÉ MISSILIEZ



Grâce à la batterie Bosch Silver, votre véhicule dispose de toute l'énergie nécessaire !

**Av. de la Plantaud 108  
1870 Monthey  
Tél. 024 / 471 29 39**



**Av. du Grd-St-Bernard 42  
1920 Martigny  
Tél. 027 / 722 20 06**



# DEFI



**DEFI MONTAGNE**  
magasin d'articles de montagne

Grand Rue 2  
2034 PESEUX - NE



## Vieux Fromages

*Laurent Vieux  
Patrice Donnet*

Chemin de la Ry 17  
1893 Muraz/Collombey

Tél. 024/472 75 23

Fax 024/472 88 23



## DONNEES GENERALES DE LA COURSE

- Type** Course individuelle de ski-alpinisme (moyenne montagne)
- Participation** Libre – âge minimum requis: 15 ans
- Carte nationale** CN 1304 Val d'Illicz, 1:25'000
- Concept** Valerette Altiski: superbe parcours technique avec 3 passages à plus de 2'000 m au pied des Dents-du-Midi: Dt de Valerette - Pain de Sucre - Pointe de l'Erse
- Parcours A** Dames, Vétérans, Séniors : DÉPART Les Cerniers (1'290) > Pain de Sucre (2'050) + 760 > Les Plans (1'400) - 650 > Les Jours Centre sportif (1'550) > Poraire portage - Dent de Valerette (2'055) Pointe de l'Erse (2'030) + 655 > Valère d'En Bas (1'630) - 400 > Pain de Sucre (2'050) + 420 > Chindonne (1'600) - 450 > Le Poraire (1'760) + 160 > Arrivée Vérossaz (900) - 860
- Parcours B** Juniors, Fun Pop : DÉPART Les Giettes (1'200) > Les Jours Centre sportif (1'550) > Poraire portage - Dent de Valerette (2'055) Pointe de l'Erse (2'030) + 855 > Valère d'En Bas (1'630) - 400 > Pain de Sucre (2'050) + 420 > Chindonne (1'600) - 450 > Le Poraire (1'760) + 160 > Arrivée Vérossaz (900) - 860  
Selon les conditions d'enneigement ou par météo difficile, les organisateurs se réservent le droit de modifier les parcours.
- Dénivellation** Parcours A: Dames - Vétérans - Séniors +1'995 /-2'360 m  
Parcours B: Juniors - Fun Pop +1'465 /-1'710 m
- Ravitaillement** 1 poste de ravitaillement sur les parcours (Les jours (1'550) et à l'arrivée.
- Sécurité** Samaritains de Choëx - Groupement des conducteurs de chiens du Bas-Valais - Guides
- Assurances** Chaque coureur doit être assuré personnellement contre les accidents de ski-alpinisme et autres dommages. Les organisateurs déclinent toute responsabilité directe ou indirecte.
- Equipement et règlement** Equipement technique et matériel obligatoire selon le règlement de la coupe suisse ([www.sac-cas.ch](http://www.sac-cas.ch)). Toute forme d'assistance est interdite.
- Contrôle du matériel** Dès 07h30 à l'embarquement dans les bus de transport pour le déplacement au lieu de départ. Pour votre sécurité, le contrôle du matériel est obligatoire sous peine de disqualification.
- Réclamation** Elle doit être motivée par écrit et être accompagnée d'un dépôt de Fr 50.- au plus tard 1 heure après la fin de la course. Cette somme sera restituée si le recours est admis.



# ***CENTRE MANORA MONTHEY***

>horaires: lu, ma, me et je 9h-18h30, ve 9h-21h, sa 8h-17h >restaurant Manora, ouvert 7/7, 8h-20h30, ve 8h-21h30 >nocturnes ve jusqu'à 21h >sortie autoroute Monthey/St-Triphon >parking gratuit 900 places

## **à vivre chaque jour !**

[www.les-centres.ch](http://www.les-centres.ch)



**FREDERIC  
SCHMID SA**

**FERBLANTERIE COUVERTURE**

Tél. 024 472 85 38

Fax 024 472 85 39

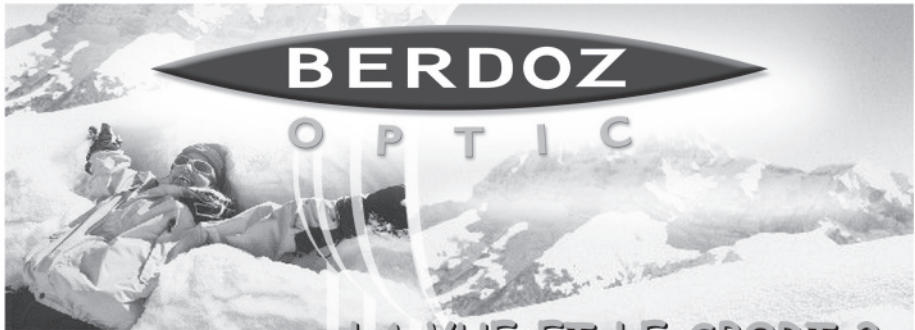
Mobile 079 640 06 92

Ch. des Fioux 9  
1893 Muraz  
fredericschmid@netplus.ch



Café  
de la Banque

1870 MONTHÉY  
Tél. 024/471 13 94



**LA VUE ET LE SPORT ?**

Visitez votre spécialiste...

Centre commercial Migros La Verrerie, Av. de la Gare 36, 1870 Monthey, Tél. 024 472 23 66



# PASSE MONTAGNE



Lausanne Monthey Genève

**Cascade de glace**

Mixte

**Montagne**

Escalade

**Freeride**

Télémark

**Trekking**

Matériel outdoor

**Expédition**

Voyage

**Skis de randonnée**

Ultra light

**Bureau de guides**

[WWW.PASSEMONTAGNE.CH](http://WWW.PASSEMONTAGNE.CH)

Av. de France 34 1004 Lausanne 021 625 25 55 - Rue du Crochetan 2 1870 Monthey 024 471 11 14  
32, bd Carl-Vogt 1205 Genève 022 321 00 48

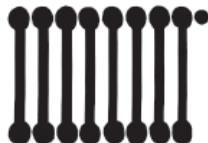
## MARTIAL RAPPAZ & FILS

SANITAIRE • CHAUFFAGE • FERBLANTERIE

CONCESSIONNAIRE GAZ

ASPIRATEUR CENTRALISÉ

DÉPANNAGE



1869 MASSONGEX

TÉL. 024 471 74 05 • FAX 024 472 17 86 • NATEL 079 342 74 05





## COMITE D'ORGANISATION

<b>Christophe Siervo</b>	Président
<b>Agnés Daves</b>	Secrétaire
<b>Joël Mottiez</b>	Caissier
<b>Raphy Frossard</b>	Technique
<b>Jean-Pierre Siervo</b>	Promotion-Marketing, programme, logo
<b>Olivier Fierz</b>	Logistique



## COMMISSIONS

<b>Alexandre Rappaz</b>	Site internet	<b>Blaise Martin</b>	Matériel
<b>Martial Udriot</b>	Planche de prix	<b>Stéphane Millius</b>	Parcours
<b>Daniel Dupuis</b>	Tombolas-dons	<b>Gilbert Raboud</b>	Secteur 1
<b>Claude Défago</b>	Presse	<b>Laurent Perruchoud</b>	Secteur 2
<b>Gérard Berthoud</b>	Expo photos	<b>Patrice Bigler</b>	Secteur 3
<b>Olivier Moix</b>	Diaporama	<b>Michel Sailen</b>	Aire d'arrivée
<b>Léopold Gaudin</b>	Subsistance	<b>Georges Oguey</b>	Sécurité

### ARTISAN BOIS-METAL

Christophe VOGEL

Autres essences de Suisse

Boiserie • Meubles

Réalisation sur mesure • Tâcheron

Rte de Massillon 26    Mobile 079 505 01 02  
1871 CHOEX    Tél. 024 472 13 89

### Trombert Transports

CAMIONS-GRUES  
TERRASSEMENT  
DÉNEIGEMENT



1873 Val-d'Iliez  
Les Crosets  
Tél. 024 479 16 48  
Natel 079 301 24 16



### Carrosserie Nobile

Peinture au four - Tous travaux de tôlerie - Marbre

**MONTHEY**

Z.I. Les Ilettes - Secteur 1

Fax 024 471 22 91    Tél. 024 471 22 81



## **Ensemble pour de belles performances**



### **Ouvrons la voie**

**Vos Banques Raiffeisen vous souhaitent une belle fête du ski et vous proposent un conseil au sommet de vos attentes !**

**Massongex – St-Maurice - Vérossaz**

**Salentin (Evionnaz, Vernayaz)**

**Monthey**

**Troistorrents - Morgins**


**Val d'Illiez – Champéry**

**Haut-Léman (Collombey, Muraz, Vionnaz, Vouvry, Bouveret, St-Gingolph)**

# **RAIFFEISEN**





PROVINS  VALAIS

## Le succès grâce à la sécurité.



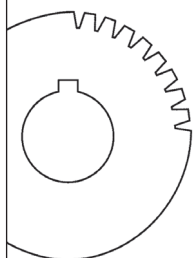
Quiconque vise de grands objectifs s'assure du soutien efficace d'entraîneurs et de spécialistes. Ce précepte sportif s'applique aussi à vos assurances et votre prévoyance, des domaines où vous pouvez justement faire confiance aux spécialistes d'Allianz Suisse.

Allianz Suisse  
Agence Christophe Gross  
Avenue de la Gare 10 · 1870 Monthey

Michel Emonet  
Tél. 024 471 15 66  
Mobile 079 373 26 36  
michel.emonet@allianz-suisse.ch

**Allianz**   
Suisse

Assurance Prévoyance Patrimoine



## Jacquier & Luisier SA

Atelier mécanique - 1902 Evionnaz

+ Maîtrise fédérale

Taillage d'engrenages - Travaux d'aléuseuse  
Rectifiage - Construction de machines

☎ 027 767 13 73

Fax 027 767 13 12

**expert**  **multimédia**

Rue du Bugnon 1, 1870 Monthey

Yvan Bressoud Christian Saillen Jean-Luc Paccard  
024/471 46 41 024/471 20 12 024/471 20 31



**audio**  
**télécom**  
**vidéo**

**Meynet**  
**arrosserie**

☎ 024 471 51 61

ON dépanne  
ON répare  
ON peint  
ON a des voitures  
de remplacement

Rte du Simplon  
1870 MONTHÉY



# REMERCIEMENTS

*Le comité d'organisation de Valerette Altiski remercie tout particulièrement pour leur soutien logistique et technique:*

Les guides de montagnes

Les Samaritains de Choëx

Sigma com - Télécom SA

Commune de Massongex

Commune de Vérossaz

Liz Zermatten, Vérossaz

Group. des conducteurs de chiens du Bas-Valais

Sky physio Massage

IPS SA, Polaris, Sion

Architecture Bruchez & Brunner SA

Auberge de la Forêt Vérossaz

Ski-club Choëx

Alexandre Rappaz, création site

Gérard Berthoud, photos



*... ainsi que les nombreux et généreux donateurs pour notre planche de prix et tombola dont les noms figureront sur la liste des résultats et sur [www.valerettealtiski.ch](http://www.valerettealtiski.ch)*

*...et toutes les personnes, bénévoles et supporters pour le précieux soutien apporté à l'organisation.*



Lena et Steve

Tél. 024 471 56 24

Natel 079 776 73 76

[barlechateau@yahoo.fr](mailto:barlechateau@yahoo.fr)

bar à cocktails - musique soul - funk - rock

Electricité - Téléphone - Dépannage  
Département Mesures



**ELMECCA SA**

Appareils ménagers - Chauffage électrique

Les Ilettes  
1870 MONTHEY

[info@elmecca.ch](mailto:info@elmecca.ch)  
[www.elmecca.ch](http://www.elmecca.ch)

Tél. 024 471 44 61  
Fax 024 471 12 48





CITROËN

# Garage des ilettes sa



**Citroën C4 coupé**

**Fr. 22'690.-** prix gelé  
1.6i-16V VTR, 110 ch, 3 portes

**Citroën C4 berline**

**Fr. 19'490.-** prix gelé  
1.4i-16V X, 900 ch, 5 portes



Case postale 160  
1870 Monthey 1

Tél. 024 471 84 11  
Fax 024 471 37 64

# MoriSod

ransports Vérossaz SA

1891 Vérossaz

Tél. 024 485 34 55  
Fax 024 485 36 62  
Natel 079 431 26 38  
" 079 449 33 24



## Dupasquier & Ruga SA

INSTALLATIONS SANITAIRES  
FERBLANTERIE  
COUVERTURE  
CHAUFFAGE

Chemins des Facteurs 9  
Tél. 024 471 22 20  
Fax 024 471 97 68  
1870 MONTHÉY



# 70s.ch

THE VESPA GANG VS SWITZERLAND

# ALEXANDRE

PLATRERIE

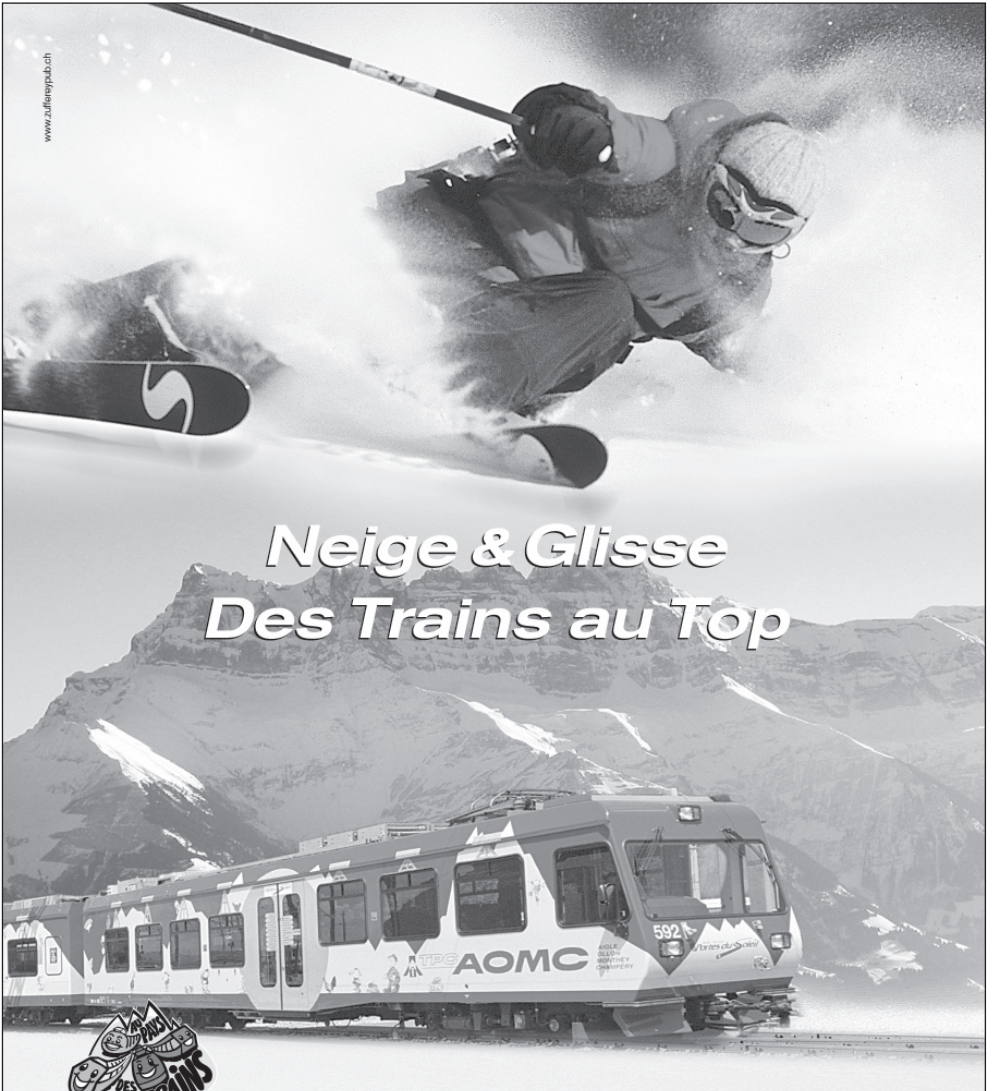
PEINTURE

ROUTE DU PEILOZ 25 • 1869 MASSONGEX  
TÉL./FAX 024 471 99 40 • NATEL 079 416 37 69





www.zdleresp.ch



## Neige & Glisse Des Trains au Top



**AOMC Aigle-Ollon-Monthey-Champéry (Morgins)**

AL Aigle-Leysin

ASD Aigle-Sépey-Diablerets

BVB Bex-Villars-Bretaye

  
**TPC**  
TRANSPORTS PUBLICS DU CHABLAIS SA

Place de la Gare 38 CH-1860 Aigle Tél. 024 468 03 30 Fax 024 468 03 31 [www.tpc.ch](http://www.tpc.ch) [info@tpc.ch](mailto:info@tpc.ch)





ELECTRICITE - TELEPHONE SA  
**GAY** GILBERT

**Télématique - Tél.**  
 Réseaux informatiques  
 Domotique  
 Maintenance

**Installations électriques**  
 Chauffage électrique  
 Installations industrielles  
 Paratonnerre

1869 MASSONGEX  
 Tél 024 471 38 40

FAX 024 471 90 80

**Closillon Tours**

SERVICE MINIBUS - Dominique Strahm

Agence principale:  
 Case postale 406  
 1870 MONTHÉY 1

Succursale:  
 Case postale 11  
 1860 AIGLE



**Natel 079 622 22 24**

Tél. 024 471 20 24

Fax 024 472 23 51



Création  
 Garphisme

Photolitho - création

PAO  
 Photolitho

[www.looping-creation.ch](http://www.looping-creation.ch)

1956 2006

MARTIGNY **VEROLET** .COM MONTHÉY

**30 ans**

027/722.12.22 024/472.29.72

Arête du Castor, alt. 4228 m  
 Trofeo Mezzalama, Italie 2005



Photo: J.P. Sierra



## EXPOSITION PHOTOS de Gérard Berthoud

Vernissage le 18 janvier  
à la bibliothèque de Massongex

En parallèle à la course du samedi 28 janvier, nous vous proposons une exposition photos sur le ski alpinisme. En cette grande saison, nous souhaitons par ces superbes images vous faire découvrir quelques facettes de ce beau sport.

Cette exposition est visible chez nos différents parrains ainsi qu'à la bibliothèque de Massongex. Pour nous soutenir dans cette démarche, vous avez également la possibilité d'acquérir l'un des cadres exposés.

Plus de renseignements sur:  
[www.valerettealtiski.ch](http://www.valerettealtiski.ch)



© Gérard Berthoud

Cyril Champagne à la Pierre Menta FRA

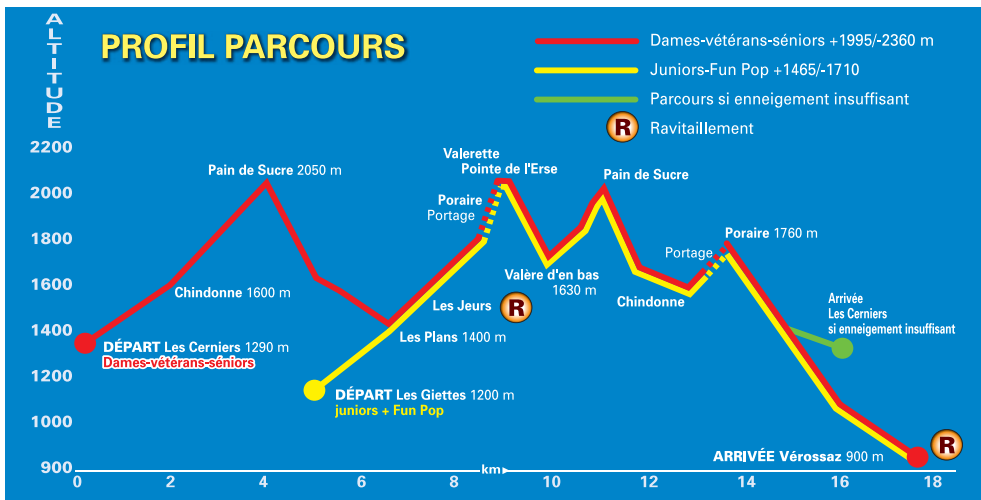
**Altitrail**  
VERTICAL

Légèreté (1280 g), lignes de cotes taillées pour une skiabilité exceptionnelle, solidité extrême, Altitrail de Dynastar.

LANGE LOOK DYNASTAR  
révélez votre talent

[www.my-dynastar.com](http://www.my-dynastar.com)

© 2011 LOOK ALPINE Photo: Marco Calzani



## PALMARES 2004

Hommes :	Pierre-Marie TARAMARCAZ	1h47'32"
Dames :	Anne BOCHATAY et Catherine MABILLARD	2h17'29"
Juniors :	Alain RICHARD	1h22'34"



*Châtaignier greffé en pépinière*



- Plantes sélectionnées pour leur originalité
- Buis taillés
- Châtaigniers à gros fruits

**Cultures à BEX**

# PÉPINIÈRES **Debrot**

Route du Simplon 59  
1869 Massongex

debrot.pepi@bluewin.ch

Tél. 079 623 45 46  
Fax 024 485 37 31



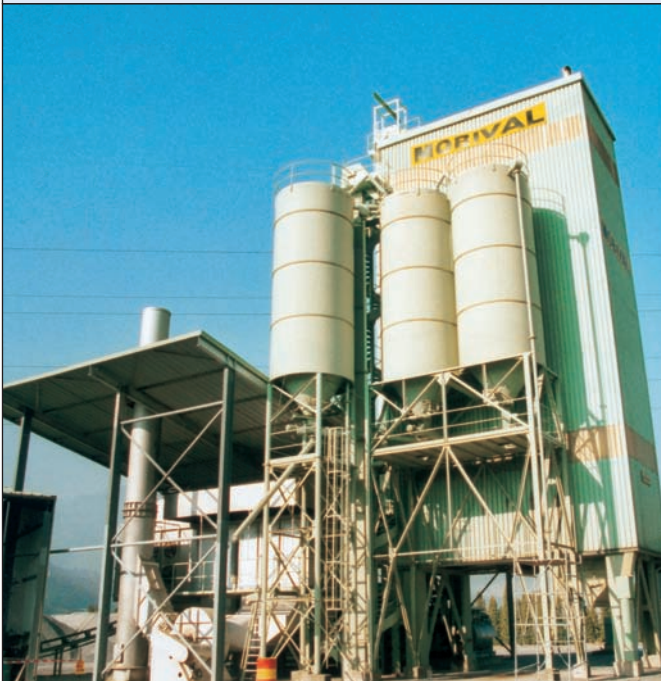
# **routes et revêtements sa** **monthey**

**Routes et Revêtements, un savoir-faire au service de tous!**

Avenue de la Plantaud 21  
Case postale 1131  
1870 Monthey 2  
Tél. 024 471 15 49  
Fax 024 471 80 58

Votre partenaire pour vos travaux de:

- Génie civil
- Canalisations
- Construction de routes
- Aménagements extérieurs
- Revêtements bitumeux



**MOBIVAL**  
**CENTRE DE FABRICATION  
DE MORTIERS BITUMEUX**

1869 MASSONGEX      Tél. 024 475 71 21





# FAMSA

FABRIQUE D'AGGLOMÉRÉS MONTHEY S.A.

**Soutient Valerette Altiski et souhaite  
plein succès aux participants!**

ISO 9002



Certificat No 42596 D



## Grès de carrière

Sable, filler, graves,  
pierres, blocs pour  
enrochement,...

***Nos meilleurs prix  
sur demande!***

La meilleure qualité de matériaux concassés  
de Suisse Romande

**1871 CHOËX - 1869 MASSONGEX**

### Bureau

Tél. 024 472 20 88

Fax 024 472 23 27

info@famsa.ch

### Expédition

Tél. 024 471 88 12

Fax 024 471 20 58

[www.famsa.ch](http://www.famsa.ch)